

32003R0851

L 123/7

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

17.5.2003

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 851/2003 НА КОМИСИЯТА
от 16 май 2003 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 3444/90 за определяне на подробни правила за предоставянето на помощи за частно складиране на свинско месо

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

Член 1

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо ⁽¹⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1365/2000 ⁽²⁾, и по-специално, член 7, параграф 2 от него,

Регламент (ЕИО) № 3444/90 се изменя, както следва:

като има предвид, че:

1. В член 7 се добавя следният параграф 3:

(1) Член 7 от Регламент (ЕИО) № 3444/90 на Комисията ⁽³⁾, изменен с Регламент (ЕИО) № 3533/93 ⁽⁴⁾, предвижда правилата, приложими спрямо сроковете за представяне на придружаващите документи, които доказват основанието за изплащането на помощта, но не предвижда разпоредба за случаите, когато не е представен придружаващ документ. Във връзка с това е необходимо да се приемат подходящи разпоредби.

„3. Когато не са спазени изискванията, предвидени в параграф 1, не се изплаща помощ във връзка с въпросния договор и гаранцията по този договор се задържа изцяло.“

(2) Член 9, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 3444/90 предвижда възможност да се съкрати периодът на складиране в случай на износ на продукти по силата на договор, независимо дали те се ползват с право на възстановяване при износ, или не. Когато продуктите се ползват с такова право, доказателство за износа са документите, съставени в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 800/1999 на Комисията от 15 април 1999 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на режима на възстановяванията при износ на селскостопански продукти ⁽⁵⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 444/2003 ⁽⁶⁾. С оглед опростяване на наблюдението на операциите следва да се въведе сходна процедура за доказателствата, които следва да се представят, когато продуктите се изнасят без възстановяване.

2. Член 9, параграф 4, четвърта алинея се заменя със следния текст:

„За целите на прилагането на настоящия параграф доказателството за извършен износ се представя в съответствие с членове 7 и 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999 за продуктите, ползващи се с право на възстановяване.

(3) С цел да се осигури правилното прилагане на режима на помощите за частно складиране, въведени с Регламент (ЕО) № 2179/2002 на Комисията от 6 декември 2002 г. относно специалните условия за отпускане на помощ за частно складиране на свинско месо ⁽⁷⁾, е целесъобразно предложените изменения незабавно да се приложат спрямо договорите, сключени в рамките на горепосочения регламент.

По отношение на продуктите, които не се ползват с право на възстановяване, доказателство за извършения износ се предоставя в случаите, предвидени в член 8 от Регламент (ЕО) № 800/1999, чрез представяне на оригинала от контролното копие T5, в съответствие с членове 912а, 912б, 912в, 912д и 912ж от Регламент (ЕИО) № 2454/93. В клетка 107 при съставянето на контролното копие трябва да се направи едно от следните вписвания:

- Reglamento (CEE) n° 3444/90
- Forordning (EØF) nr. 3444/90
- Verordnung (EWG) Nr. 3444/90
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3444/90
- Regulation (EEC) No 3444/90
- Règlement (CEE) n° 3444/90
- Regolamento (CEE) n. 3444/90
- Verordening (EEG) nr. 3444/90
- Regulamento (CEE) n.º 3444/90
- Asetus (ETY) N:o 3444/90
- Förordning (EEG) nr 3444/90“ .

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Той се прилага спрямо всички нови помощи за частно складиране и договорите, сключени в изпълнение на Регламент (ЕО) № 2179/2002.

Въпреки това член 1, точка 2 се прилага само за износ, извършен, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 156, 29.6.2000 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 333, 30.11.1990 г., стр. 22.

⁽⁴⁾ ОВ L 321, 23.12.1993 г., стр. 9.

⁽⁵⁾ ОВ L 102, 17.4.1999 г., стр. 11.

⁽⁶⁾ ОВ L 67, 12.3.2003 г., стр. 3.

⁽⁷⁾ ОВ L 331, 7.12.2002 г., стр. 11.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 май 2003 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията
